



王 玮等编译

搏击死神

南海出版公司

251

搏击死神

编 译 者 王 玮 等

责任编辑 宋亦工

装帧设计 古 棕

南海出版公司出版发行
新华书店北京发行所经销
涿州市新华印刷厂印刷

787×1092毫米32开本 8印张 160千字

1991年 3月第1版

1991年 3月第1次印刷

印数：1—8000

ISBN 7—80570—288—8/I·97

定价 3.90元

目 录

飞将军救难记	(1)
爱的奇迹	(9)
矿崩	(16)
大海中的“基督”	(24)
杀马求生	(32)
命系蓝天	(38)
最后一次努力	(46)
噩梦凶兆	(53)
归路迢迢	(60)
“我要救我女儿”	(67)
夜战猛狮	(73)
宇宙尘号的最后飞行	(81)
大火中的希望	(91)
虎口余生	(98)
岩洞惊魂	(104)
奥德萨号上的噩梦	(110)
怒海孤舟	(117)
与北极熊的搏斗	(124)
绝处逢生	(130)
烈火金刚	(136)
一个残疾人的蓝天梦	(141)

石破天惊.....	(147)
怒瀑余生记.....	(152)
征服苏必利尔湖.....	(159)
怒涛救难.....	(166)
与阿伦飓风遭遇.....	(172)
云海黑洞.....	(180)
战胜死亡.....	(189)
“恶魔冻窟”中的19个小时.....	(197)
生命极限的征服者.....	(204)
2387号飞机上的奇迹.....	(212)
“不能让我女儿死去”.....	(220)
她遭到了电击.....	(229)
“篮鸟”的一夜.....	(234)
孤身斗双狗.....	(245)
后记.....	(251)

飞将军救难记

查尔斯王子和黛安娜王妃微笑着走上颁奖台，将一枚金光闪闪的菲利普直升飞机救难奖章配戴在33岁的英国空军上尉麦克·拉奇胸前。台下响起热烈的掌声，闪光灯银光乱闪。拉奇兴奋得满脸通红，他向查尔斯王子敬礼、握手，又向黛安娜王妃敬礼，并象中世纪骑士般大胆而潇洒地屈下身，吻了王妃的手。王妃对他还以亲切的微笑，拉奇的心都快醉了。

这是1986年10月1日，麦克·拉奇和另外3名驾驶员，因及时抢救起倾覆的北海石油钻井平台基尔兰号上的幸存者而荣获奖章，并享受到王子、王妃殿下亲自颁奖的殊荣。

晚上，麦克回到位于海鳗湾的苏格兰洛熙茅斯空军基地，在家中向妻子讲述自己白天的经过。当讲到他对黛安娜王妃的大胆举动时，妻子娇嗔地打了他一下。他们正笑着，电话铃急促地响起来，这时是晚上22点20分。

拉奇拿起电话。电话是空军上尉坎布尔从战报室打来的，通知他立即赶赴机场待命，有紧急情况。

拉奇当即驱车赶往机场，坎布尔、副驾驶员辛普森上

尉和潜水员布莱格已等在那里。坎布尔简要地向大家通报：“一艘1.45万吨级的瑞典货轮芬尼哥号在120公里外起火燃烧，位置在苏格兰北瑞奥克尼群岛以西的大西洋中。现在风力10级，已有两架直升飞机前往救援。一架从洛熙茅斯出发，另一架从谢特兰出发。两架直升飞机联合起来，估计可以救起船上所有的22个人。不过情况危急，天气恶劣，救援困难。为防备万一，我们也前往救援。”

他们的直升飞机救难38号正由人推出机库，这是一架黄色的海王型直升飞机。拉奇命令加满油。22点50分，4个人登上直升飞机，拉奇开动引擎，巨大的旋翼旋转起来，怒吼着升上天空，越过海鳗湾向北驶去，机身下波涛汹涌，白浪起伏。拉奇加大油门，计速器上显示的是每小时200公里，但由于逆风，巨大的阻力使飞行的实际时速还不到100公里。

拉奇心想：天气如此险恶，若是货轮倾覆，船员落水，他们大约就难逃厄运了。

直升飞机上的电脑装置输入了芬尼哥号现处的位置资料，自动引导飞机飞向出事海域。拉奇将直升飞机降至150米的低空，希望能减小阻力，飞得快一些。突然，情况突变，耳机中传来从洛熙茅斯出发的直升飞机驾驶员的呼喊：“燃料即将告罄，我机被迫放弃营救。”

现在，只有英国航空公司的一架直升飞机在现场营救了。拉奇再次加快了速度。

距芬尼哥号15公里时，辛普森看见了黑暗的天边闪现的火光。这艘瑞典货轮从美国新奥尔良市驶回本国的哥德堡，眼看就要驶完全程，在傍晚时分，却遭遇暴风袭击，

船身剧烈颠簸，致使5个集装箱脱钩，在舱内撞作一团。其中一个被撞裂，使箱内装着的化学药品——磷酸三乙酯溢漏出来，触到了一个破蓄电池的酸液，立即起火。火势蔓延，引燃了另外几个集装箱的化学药品，随即发生猛烈的爆炸。火光冲天，浓烟四起，爆炸声、波涛声、人们逃窜时的惊叫声响作一团。突然间，船内全部照明系统一下中断，全船陷于一片黑暗之中——是大火烧毁了主要电缆。船上顿时大乱，所有的人都涌上甲板，挤在驾驶室内。船长维纳龙德尚能保持镇定，他呼吁大家保持冷静，同时迅速派人发报呼救，并准备救生船以备不测，然后亲自掌舵。货轮的驾驶系统已经失灵，不过尚能开动。他将船以“之”字形路线行驶，并使船头逆风，这样会使火焰向船尾蔓延，不会马上波及前甲板和驾驶室。

午夜零点20分，救难38号停在芬尼哥号上空，机组人员探头俯视，在英国航空公司的救援直升飞机的探照灯光中，只见货轮象个醉汉一样随波沉浮，火光滚滚，浓烟四起，不时传来剧烈的爆炸声，掀起一片片烈焰，整个船身已倾斜达60度，甲板上的人必须死死抓住栏杆才不至于跌入海中。风大浪高，船体摇摆，英国航空公司的直升飞机在船周围绕了将近一小时了，还是一筹莫展，一个人也没有营救上来。

为了协助英国航空公司的直升飞机，拉奇打开探照灯，在狂风中努力把稳操纵杆，选择好正确的位置，准备放下救生套带。这时芬尼哥号又发生一次强烈爆炸，爆炸所发出的气浪甚至使直升飞机在空中都颠簸不已。大火继续向船头蔓延，船上的人都已纷纷逃到驾驶舱顶部，翘首

企盼着快些把他们救走。

火光中，拉奇看到，就在驾驶舱附近，一个白色的大油桶横卧在那里，上面“易燃危险”的字样和一副骷髅的标志赫然在目，那是液体丁烷气。天啊！拉奇心中惊叫，它要是爆炸了，不光船毁人亡，连我们也难逃此劫难！现在的这艘船，无异于一颗定时炸弹，每时每刻都有爆炸的危险。作为机长，拉奇必须保障机组人员的安全。但船上的22条生命也不能置之不顾。他犹豫了一下，下了狠心，但求克尽职守，一切听天由命了。

按常规，此刻应将潜水员布莱格缒下船去，将船员一个一个搭救上来。但风急浪高，船体急剧摇荡。布莱格刚缒下飞机，便被狂风吹向机尾，吊在直升飞机下象风车一样打转。火焰直往上蹿，差一点燎着布莱格。而船体象疯兽一样在大海中横冲直撞。万一撞上，会有生命危险。拉奇只好将布莱格吊回机内，另想办法。讨厌的是，船上那根巨大的雷达桅杆，正好矗立在船员们聚集的舱顶上方。货船摇晃时，这根20多米高的桅杆便在空中扫来扫去，逼使拉奇随时提防、躲闪。

零点35分，英国航空公司的直升飞机转了个弯升空而去，火光照亮了它橙白两色机腹，接着消失在夜空之中。它由于燃料不足，只好放弃营救。

拉奇暗暗咒骂一句。现在，营救的重任完全落在自己这架直升飞机上了。他还没有经历过在如此险恶条件下的夜间营救任务，但也只好冒险一试。他对抗着时速110公里的狂风，尽量将直升飞机降低，以不被桅杆击中为准，悬在货船的正前方。坎布尔守在敞开的舱门口，用30米长的

的钢缆吊下两副套带，套带上系着一根45米长的尼龙绳索，索头拴一块重物以免被风吹飞，他将绳索抛下飞机。

芬尼哥号上的人看见两架援救的直升飞机都铩羽而归，绝望得快要哭出来了。船上还有两名妇女和两名儿童，他们分别是大副的妻子孟尼卡和她的两个儿子，以及女会计符汉婷。孟尼卡全身被海浪打湿，冻得发抖，还竭力用身体庇护她的刚刚3岁的约翰和6岁的约纳斯。她搭乘丈夫工作的货船，本想高高兴兴地旅游一趟，到头来却变成一场噩梦。看着两架直升飞机先后飞走，她濒临绝望的境地，默默地祈祷：上帝，让我去吧，只要留下我的儿子！她知道，如果第3架直升飞机救援也失败，他们只好乘小救生船逃生，那么这两个小小的孩子是绝对难逃一死的。

绳索扔下来，迎风飞舞，先顺风飘向机尾，然后下坠，在船头飘荡。坎布尔一边操纵绞盘，一边向拉奇喊：“左，左，向前一点，左，停！”

船长维纳龙德操纵着几乎失控的舵轮，焦灼地看着绳索荡来荡去，听见舱顶船员们跳起来抓绳索的脚步声，心想：只要抓住了，至少妇女和孩子可以脱险。绳索一次次荡到舱顶，但都失之交臂。终于一个船员飞身跃起，抓住了绳索。“谢天谢地！”所有的人都松了一口气。

孟尼卡惊慌失措，加以狂风呼啸，直升飞机轰鸣，她简直听不清别人说些什么，只知道一副宽大的套带套在了身上。她将小约翰搂在胸前，套带收紧时，便将两个人都扣住了。旁边的符汉婷也连同约纳斯套上一副套带。船员用手电筒示意准备就绪，坎布尔便小心转动绞盘，回收缆绳。正在这时，一排巨浪打来，船身猛烈摇摆，雷达桅杆

横扫过来。

“上升！上升！”他惊得大叫。

拉奇本能地操纵直升飞机，使直升飞机骤然升高，桅杆擦着机腹扫了过去。下面的两个女人也陡地平地而起，发出刺耳的惊叫，鞋子都掉了，胸前抱着的小孩也滑到了套带中间。黑暗中，有个什么东西坠落下来，一直掉进海里，所有人的心都提到了嗓子眼，仔细一看，原定是一块毛毯。惊魂未定，又听到半空中符汉婷大喊：“我快抓不住约纳斯了。”同时传来孟尼卡的惊叫，两个小孩都在从身上慢慢地往下滑，两个女人慌得手足失措，连心脏都好像要停止了跳动。

布莱格在舱口操作探照灯，将光柱对准两个女人，猛地发出惊叫：“她们还带着小孩！”这在救援规则中是绝对不允许的。缆绳荡来荡去，两个女人不时从光柱中消失。布莱格紧张万分，生怕她们再出现时小孩已经失落。

孟尼卡又冷又怕，身体发僵，只觉得两耳生风，飘飘荡荡，如同在梦游一般，两只手机械地抓着小约翰的肩膀。缆绳扣得不够紧，小孩不断地向下滑，已经快要滑脱了。坎布尔见状，不顾一切地猛摇绞盘。转眼间，他们升到机舱门口，布莱格伸出手去，将他们拉进飞机，在舱板上跌作一团。两个女人已经失魂落魄，两眼无神，过了半分钟，才哇地抱头大哭起来。

救难38号转向芬尼哥号上空，这时船上又接连发生爆炸，火焰即时腾起，冒得象桅杆一样高，一个集装箱漏出的威士忌酒，遇火立刻燃烧，在甲板上四处流散，货轮陷入一片火海之中，飞机上的人都能够感觉到炽热的烈焰。

每次吊起两人,使得又有一些人脱离险境,留下的人利用尼龙绳索将套带拉回来。尽管他们以前所未有的速度向上吊人,但船上的形势却越来越严峻,火焰一步步逼近了那桶液体丁烷气,一旦它爆炸,货轮就彻底毁灭了。

越急越出错。尼龙绳索被大火烧断了,套带无法直接扔回给船上的人。拉奇面色凝重,只能冒险将飞机尽量下降,好让坎布尔将30米长的缆绳直接扔到船顶。大副格斯塔夫逊站稳脚跟准备抓接,他看见直升飞机距离雷达桅杆不过一米远,不禁大为惊骇。驾驶员真了不起!他心想。

飞行时,拉奇总得回头观望,扭得脖子僵硬生疼,几乎要痉挛。只好让辛普森来接替驾驶。稍好后,他又重新驾驶,全神贯注地与货轮保持适当距离。辛普森则紧盯着高度仪,读出上面的数字:“45米……30米……12米……”飞得这样低,用眼角的余光就能看见翻腾的大海,海水甚至打进了机舱。拉奇忍不住叫道:“别念了,老兄!我宁愿不知道!”

机舱内16张座椅已经坐满,后面的人还在不断吊上来,因此飞机变得头轻脚重,拉奇几乎控制不住,急忙大喊:“让他们到前边去!赶快!”

90分钟以后,货船上只剩下两个人——船长维纳龙德和大副格斯塔夫逊。这时大火已遍及全船,只剩下舱顶的一角之地了。而飞机已经超载,燃油也即将耗尽,况且那桶液体丁烷气正陷于熊熊大火的包围之中,眼看即将爆炸。拉奇闪过一个念头:“只好舍弃他们两人了。”他操纵直升飞机升空,转了一圈就要飞走,猛听机内一片惊呼,还夹杂着哭喊:“还有两个人!”“别丢下他们!”拉奇心中犹豫了一下,

想：也许还有时间。一横心，再次飞回来，下令将缆绳扔下。

船长和大副看着直升飞机飞走，已经绝望了，正要跳入海中，看见直升飞机又飞回来了，又惊又喜，他们奋力抓住缆绳，刚刚将套带扣住，飞机便纵空而起，迅疾地驶离货船，将两个人吊在半空中。飞出一公里之外，才在空中停住，将两人吊进机舱。顿时，机舱内响起了一片欢呼。紧接着，惊天动地一声巨响，那桶液体丁烷气终于爆炸，从飞机上望去，方圆几公里的海面都被火光映得通红，所有的人都惊得伸出舌头……

拉奇加大油门向陆地飞去，由于顺风行驶，只用了20分钟，飞机便在奥克尼群岛的科克沃耳市降落。这些大难不死的人们，22个人中，只有一名船员手腕骨折；其余都安然无恙。在英国飞行史上，还没有一架直升飞机象救难38号那样在一次行动中救出了22个人的性命！

救难38号的全体机组人员都获得了奖励，其中麦克·拉奇获得乔治勋章和国际直升飞机英勇事迹奖。两个月以后，他将再次去伦敦在授奖仪式上露面。他渴望这一次仍然由查尔斯王子殿下来颁奖，那样，他将有机会再次向黛安娜王妃行吻手礼……

爱的奇迹

这个孩子一生下来就被遗弃了，没有人会责怪他的父母。你看他：没有双眼，全身麻痹，对声音和接触毫无反应，躺在床上一动不动，无异于一个死婴。可他明明还在呼吸，明明还是一条生命。父母把难题留给了医院，可医院又能怎么办呢？

医院院长终于想出了一个主意，他拿起电话：“喂，我找林克太太。林克太太，又来打扰您了。我们这里刚刚接生了一个男婴……对，是畸形儿，大概活不了几天了……您能不能再帮一次忙，喂养他几天，直到他死……”院长十分窘促，因为他知道没有人会愿意干的。

林克太太是一位退休的护士，她静静地听完院长的叙述，想了一想，就答应下来。她觉得没有理由看着一个小生命无缘无故地死掉。她很快把孩子从医院抱回家，开始了对他的喂养。

这是30年以前的事了。当时，谁也不会想到这个名叫莱斯利的孩子竟然能够活下来，而且还在他的人生道路上创造了奇迹。如今，已经长到30岁的莱斯利还和林克太太住在一起，而林克太太，已经是82岁高龄了。

当林克太太把这个孩子抱回家的时候，她自己也没有想到这将会是一副如何沉重的担子。第一眼看到小莱斯利的时候，她惊呆了，没想到世界上还有这样天生残缺不全的生命。上帝，这是怎么回事？

林克太太把孩子抱回家的第一件事，是给他喂奶。在医院里，医生把奶管直接导入他的胃中，因为他没有正常婴儿所具有的吸吮能力。林克太太把奶瓶嘴放在他的嘴唇中间，同时让自己的嘴唇紧紧贴住他的嘴唇，转动奶瓶，嘴里不住地发出吸吮的声音，反反复复不知作了多少次，小莱斯利突然吸住了奶嘴。林克太太欣喜若狂，这意味着他得救了。就从这时起，林克太太打定了主意：永远也不抛弃这个可怜的孩子！

漫长而艰难的岁月开始了。林克太太象抚育一个正常小孩那样地抚育他，用了她全部的身心。她给他洗澡、按摩、喂饭、喝水，帮助他大小便，抱着他到处走动，不时地对他谈话，给他唱歌：

“有一个小孩从天上掉下来，
有一个小孩没有眼睛，
有一个小孩总是睡觉，
有一个小孩只有天知道。”

日复一日，月复一月，年复一年。而他却不见有任何变化。没有微笑，也没有哭泣；没有声音，也没有动作。如果林克太太不把他用绳子固定在椅子上，他就会摔倒在地。

林克太太不停地与绝望作斗争，她鼓励自己说：“是上帝选择我来拯救这个孩子的。上帝就是这样做的理

由。”她每周都抱着莱斯利到教堂去祈祷。好多次，她一边祈祷一边落泪，她把小莱斯利的手指放到自己的脸上，让他去感受泪水。“我很悲伤。我在为你而哭。”她对莱斯利说。

到夏天，林克太太把莱斯利带到湖边，抱着他到水中，拨动他的胳膊和腿，希望这样能带动他自己来动一动胳膊和腿。有一次，林克太太似乎看到了莱斯利自己活动了四肢，她激动地等待他再动一下，然而终于失望了。他象一具僵尸一样被托在水面上一动不动。

到秋天，林克太太就带莱斯利到各个康复中心去求医治疗。但所有的医生都无能为力地看着莱斯利摇头，林克太太听不到半句乐观一些的话，有的医生甚至暗示采取安乐死是最好的办法，气得林克太太摔门而去。

只有丈夫约翰是林克太太的坚定的支持者。林克太太决心要让“走”的概念进入莱斯利的大脑，因为他长到10多岁了，还没有自己爬过一下，没有眼睛，也看不到别人走路。林太太让约翰作了一条宽大的皮带，皮带边上拴上一些小环。她把皮带套在自己身上，另一边兜住莱斯利的身体，让莱斯利的手套进小环，或把住自己的衣服，这样自己向前迈一步，也拉着莱斯利向前迈一步，希望能这样使他慢慢懂得走路的动作。这样不知尝试了多少次，他却永远只是在身后歪斜着，没有皮带兜住，立刻就会瘫倒在地。

林克太太并不灰心，她让约翰沿着走廊作了一溜栏杆，林克太太把莱斯利立在栏杆旁，掰开他的手指握栏杆，让身体保持平衡。经过好几个月的努力，他终于懂得

了可以靠着栏杆支撑住自己。他终于站住了，这是多么艰难的第一步！又是多么巨大的成功！上帝没有抛弃莱斯利，他自己也可以动了。林克太太高兴得热泪盈眶。

这时，他已整整16岁了。

接着，林克太太开始训练他迈步走路。她让他扶住栏杆，一左一右地搬动他的腿，嘴里不停地念叨：“走呀，亲爱的，走一小步！只要走一小步！”就这样日复一日地重复。突然有一天，林克太太看见莱斯利自己向前迈步了！

再往后，是让莱斯利离开栏杆，独立支撑身体，并向前迈步。“到妈妈这里来，亲爱的，妈妈就在你跟前呢，往前迈一步，你就摸到妈妈了。”几个月以后，莱斯利终于可以离开栏杆走上三四步了。

在外人看来，这真是一场无休无止、近乎残酷的战争，很多邻居们好心地劝林克太太不要徒劳地浪费时间了。可林克太太已经在这孩子身上倾注了十几年的心血，而且又实实在在地取得了进步，真正的生命现象已经出现在莱斯利的身上，怎么能够半途而废呢？林克太太每天都在默默地祈祷：上帝，帮帮你的孩子吧！他已经18岁了，还不如一个婴儿。让奇迹降临吧。

有一天，林克太太注意到莱斯利的食指按住一根绳子，就好象要拨动它一样。“这是什么意思呢？它会不会是一个信号？”

“音乐！”林克太太恍然大悟。也许它意味着音乐”他没有眼睛，可他有耳朵呀！没有半点迟疑，林克太太当即买来一台新的录音机，加上原来的收音机、电唱机、电视机，房间里开始终日地响起了音乐声。林克太太注意观察着，

但令人失望的是，莱斯利一点也没有显示出在倾听音乐的样子。

林克太太花了几百美元买了一架旧钢琴，摆在莱斯利的房间里。她不厌其烦地把莱斯利的手指放在琴键上，向他显示这样就可以发出声音。但遗憾的是，莱斯利还是无动于衷，没有半点反应。

就在林克太太灰心丧气，准备放弃音乐教育的努力的时候，奇迹出现了。

那是一年冬天的一个夜晚，林克太太在熟睡中被音乐声惊醒，时间是凌晨3点。雄壮激昂的柴可夫斯基的《第一钢琴协奏曲》的旋律正从莱斯利的房间中传出来。林克太太打开灯，走过去一看，正是莱斯利在弹奏钢琴，是那样的专注，那样的陶醉，一丝甜美的微笑荡漾在他的嘴边，身体还随着乐曲而左右摆晃着，林克太太简直不相信自己的眼睛，以为自己是在梦中。她扶住门，以防自己倒下去，惊喜得半张着嘴，说不出话来，泪水早已不知不觉地滚落下来。

这真是一个奇迹。要知道，莱斯利从来也没有走过从床上到钢琴边这么远的距离，从来也没有主动地坐在钢琴边、有意地触动过钢琴。但现在，他却实实在在的在演奏钢琴曲，又是如此的灵巧，如此的自信。

很显然，林克太太给他播放的音乐他一句不漏地记在脑子里，他那天生痴呆的大脑，却象计算机一样储存下所有的音符。但为什么是在深冬，又为什么是在凌晨，经由什么启迪，使这个纯然植物人的莱斯利突然迸发出音乐的天才？这还是一个谜。

这时候，他已经满24岁了。